

ACNielsen Japan Market Information Digest 2005 Category List

Food Category

No.	English	Japanese
1	Black Tea	紅茶
2	Herbal Tea	ハーブティ
3	Coffee - Soluble (Instant)	インスタントコーヒー
4	Coffee - Roast/Ground/Bean	レギュラーコーヒー
5	Coffee Filter Paper	コーヒーペーパーフィルター
6	Cocoa/Chocolate Drink (Powder)	ココア
7	Barley Tea	麦茶・ハト麦茶(茶葉)
8	Oolong Tea	ウーロン茶(茶葉)
9	Green Tea	緑茶(茶葉)
10	Cream (Chilled, Ambient)	フレッシュクリーム
11	Cream Powder	パウダークリーム
12	Syrup (Portion)	ポーションシロップ
13	R-T-D Carbonated	炭酸飲料
14	R-T-D Coffee	コーヒー飲料
15	R-T-D Black Tea	紅茶飲料
16	R-T-D Non-sugar tea	無糖茶飲料
17	R-T-D Sports, Energy, Fitness	健康飲料
18	R-T-D Lactic (Ambient)	乳性飲料(常温保存)
19	R-T-D Cocoa	ココア飲料
20	R-T-D Fruit Juice (100%)	100%果汁飲料
21	R-T-D Fruit Juice (<100%)	低果汁飲料
22	R-T-D Vegetable Juice incl. Fruit Mixed	野菜ジュース(ミックス含む)
23	R-T-D Soy-Based Drinks	豆乳
24	R-T-D Lactic Acid (Chilled)	乳酸菌飲料(チルド)
25	R-T-D Vinegar	ピネガードリンク
26	Bottled Water	ミネラルウォーター
27	Curry Mix (Ruex)	即席カレー
28	Stew Mix (Ruex)	即席シチュー
29	Hashed Beef Mix (Ruex)	即席ハヤシ
30	Retort Curry	レトルトカレー
31	Retort Hashed Beef	レトルトハヤシ
32	Retort Stew	レトルトシチュー
33	Retort Mapo & Chinese Sauce	レトルト麻婆・中華ソース
34	Retort Rice Bowl	レトルト丼
35	Retort Hamburg&Meatball	レトルトハンバーグ・ミートボール
36	Soup - Miso Soup & Japanese Soup	即席味噌汁・吸物
37	Bouillon	コンソメ・ブイヨン
38	Instant Soup	インスタントスープ(お湯を注ぐタイプ)
39	Cooking Soup	ファミリースープ
40	Chinese Soup Stock	中華だしガラスープ
41	Instant Noodle (Packet)	袋麺
42	Instant Noodle (Cup)	カップ麺
43	Pasta	パスタ
44	Frozen Potato	冷凍ポテト
45	Frozen Vegetable	冷凍野菜
46	Frozen Prepared Meal	冷凍調理食品
47	Microwave Meal	電子レンジ食品
48	Canned Fruit	フルーツ缶詰
49	Canned Vegetable	野菜缶詰
50	Canned Seafood	魚缶詰
51	Fish Ham & Sausage	魚肉ハム・ソーセージ

ACNielsen Japan Market Information Digest 2005 Category List

Food Category

No.	English	Japanese
52	R-T-E Cereal	シリアル
53	Nutritional Food	栄養調整食品
54	Supplement	サプリメント
55	Baby Food (Food, Snack)	ベビーフード(ドリンク・スナック)
56	Mayonnaise	マヨネーズ
57	Salad Dressing	サラダドレッシング
58	Tomato Ketchup	トマトケチャップ
59	Tomato Sauce	トマトソース
60	Sauce - Worcester Sauce Based	ソース
61	White Sauce	ホワイトソース(缶詰・レトルト)
62	Pasta Sauce	パスタソース(缶・ビン・レトルト)
63	Demiglace Sauce	デミグラスソース(缶詰・レトルト)
64	Soy Sauce	醤油
65	Soy Sauce with Citrus (Ponzu)	ポン酢醤油
66	Sauce for Hot Pot and Japanese Barbecue	たれ類
67	Kimchi Hot Pot Base	キムチ鍋の素
68	Japanese Seasonings	風味調味料(和風)
69	Japanese Pilaf Base	炊き込みご飯の素
70	Fried Rice/Pilaf Base	炒飯・ピラフの素
71	Chinese Seasonings & Sauce	中華食材
72	Edible Oil	食用油
73	Spice	スパイス
74	Milk	牛乳、加工乳
75	Yogurt	ヨーグルト
76	Processed Cheese	プロセスチーズ
77	Natural Cheese	ナチュラルチーズ
78	Margarine	マーガリン
79	Dessert - Ambient	常温デザート
80	Dessert Mix	手作りデザートの素
81	Dessert - Chilled	チルドデザート
82	Ice Cream	アイスクリーム
83	Snacks (Incl. Potato Chips)	スナック菓子
84	Biscuit/Cracker	ビスケット
85	Chocolate (Excl. Chocolate Cake)	チョコレート(チョコケーキ等除く)
86	Chewing Gum	チューイングガム
87	Candy	キャンディー
88	Confectionary With Treats	玩具菓子
89	Less Processed Snacks	素材菓子
90	Packaged Tidbit	珍味
91	Bean Snacks	豆菓子
92	Rice-based Snacks	米菓
93	Dried Fruit	ドライフルーツ
94	Cake/Cookie Pre-Mix	ケーキ・クッキー プレミックス
95	Dog Food	ドッグフード
96	Cat Food	キャットフード
97	Whisky	ウイスキー
98	Brandy	ブランデー
99	White Spirits	ホワイトスピリッツ
100	Liqueur	リキュール
101	Beer & Happoshu	ビール・発泡酒・その他雑種
102	R-T-D Alcoholic Pre-Mixes	低アルコール飲料

ACNielsen Japan Market Information Digest 2005 Category List

Toiletry Category

No.	English	Japanese
1	Tooth Paste	歯磨き粉
2	Tooth Brush	歯ブラシ
3	Inter Dental	インターデンタル
4	Auto&Ionic Tooth Brush	電動・イオン歯ブラシ
5	Mouth Wash	マウスウォッシュ
6	Denture Adhesive	義歯安定剤
7	Denture Cleanser	義歯洗浄剤
8	Contact Lens Care	コンタクトレンズケア用品
9	Cotton Puff	化粧綿
10	Facial Cleanser	洗顔料
11	Facial Lotion	化粧水
12	Facial Milk Lotion	乳液
13	Facial Essence	エッセンス
14	Facial Cream	フェイスクリーム
15	Facial Pack	フェースパック
16	Hand & All Purpose Cream	ハンド・オールパーバスクリーム
17	Baby Skin Care	ベビー用基礎化粧品
18	Lip Balm	リップクリーム
19	Acne Treatment	ニキビ治療薬
20	Sun Screen	サンスクリーン
21	Antiseptic Lotion	全身薬用ローション
22	Men's Skin Care	男性用基礎化粧品(顔)
23	Shaving Preparations	シェービングブリパレーション
24	Men's Razors / Blades / Holders	男性用剃刀・替え刃
25	Women's Razors / Blades / Holders	女性用剃刀・替え刃
26	Men's Hair Styling	男性整髪料
27	Hair Growth Tonic	養毛・育毛剤
28	Shampoo	シャンプー
29	Hair Rinse & Conditioner	リンス・コンディショナー
30	Hair Treatment In-Bath Type	インバストリートメント
31	Feminine Out of Bath Hair Care	女性用アウトバスヘアケア
32	Hair Colorant	ヘアカラー
33	Home Perm Kit	パーマ液
34	Depilatory / Hair Remover	脱毛・除毛剤
35	Deodorant	制汗剤
36	Cooling Sheet & Spray	冷却シート・スプレー
37	Feminine Protection - Liner	生理用品 - ライナー
38	Feminine Protection - Tampon	生理用品 - タンポン
39	Feminine Protection - Napkin	生理用品 - ナプキン
40	Feminine Protection - Sanitary Shorts	生理用品 - ショーツ
41	Adult Diaper	成人用紙オムツ
42	Baby Diaper	小児用紙オムツ
43	Insole	インソール
44	Medical Supporter	サポーター
45	Foot Care	フットケア
46	Foot Spray	フットスプレー
47	First Aid Dressing	救急絆創膏
48	Mask	マスク
49	Condom	コンドーム
50	Insect Repellent	虫除け剤
51	Bath Agent	入浴剤

ACNielsen Japan Market Information Digest 2005 Category List

Toiletry Category

No.	English	Japanese
52	Body Shampoo	ボディシャンプー
53	Toilet Soap - Bar	固形石鹸
54	Toilet Soap - Liquid	リキッドハンドソープ
55	Water Repellent	防水剤
56	Fabric Conditioner	衣料用柔軟仕上げ剤
57	Laundry Detergent	衣料用洗剤
58	Fabric Bleach	衣料用漂白剤
59	Starch	洗濯用糊
60	Dishwashing Detergent	食器用洗剤
61	Auto-Dishwashing Detergent	全自動食器洗い機用洗剤
62	Kitchen Cleanser (Powder, Liquid, Paste)	キッチンクレンザー
63	Kitchen Paper	キッチンペーパー
64	Food Storage Bag	食品保存バッグ
65	Plastic Wrap & Baking Sheet	キッチンアイテム(ラップ、クッキングシート)
66	Wet Tissue	ウェットティッシュ
67	Tissue Papers	ティッシュペーパー
68	Disposable Paper Cleaner	使い捨て紙クリーナー
69	Air Care	芳香・消臭剤
70	Refrigerator Deodorant	冷蔵庫脱臭剤
71	Automatic Toilet Bowl Cleaner	トイレタンククリーナー
72	Bath Cleaner	バスクリーナー
73	Multi-Purpose Cleaner	住居用多目的クリーナー
74	Pipe Cleaner	パイプクリーナー
75	Toilet Cleaner	トイレ用クリーナー
76	Glass Cleaner	ガラスクリーナー
77	Mold Remover	カビ取り剤
78	Bath Boiler Cleaner	風呂釜洗剤
79	Insecticide	殺虫剤
80	Moth Repellent	防虫剤

ACNielsen Japan Market Information Digest 2005 Category List

OTC Category

No.	English	Japanese
1	Mini Drinks	ミニドリンク剤
2	Drinks	ドリンク剤
3	Nutrients, Tonics and Alteratives	その他滋養強壮剤
4	Travel Sickness Reliever	鎮暈剤
5	Cardiotonic Drug	強心剤
6	Gastrointestinal Drugs (Liquid)	胃腸内服液
7	Gastrointestinal Drugs (Others)	胃腸薬
8	Vitamin (Multiple)	総合ビタミン剤
9	Vitamin B1Preparation	ビタミンB1剤
10	Vitamin B2B6 Complex	ビタミンB2B6剤
11	Vitamin C Preparation	ビタミンC剤
12	Vitamin E Preparation	ビタミンE剤
13	Vitamin EC Complex	ビタミンEC剤
14	Calcium Preparation	カルシウム剤
15	Rhinitis Remedies	鼻炎治療剤
16	Oropharyngeal Remedies	咽喉消炎剤
17	Troche	トローチ
18	Cough Drops	コフドロップ
19	Antipyretic Analgesics	解熱鎮痛剤
20	Cold Remedies	総合感冒薬
21	Antitussives and Expectorants	鎮咳去痰薬
22	Intestinal Regulators	整腸剤
23	Laxatives	便秘薬
24	Enema	浣腸剤
25	Hemorrhoid Remedies	痔疾治療剤
26	Athlete's Foot Remedies	水虫治療薬
27	Skin Treatment - Ichiness	鎮痒剤
28	Skin Treatment - Disinfectant	殺菌消毒剤
29	Skin Treatment	皮膚治療剤
30	Topical Anti-inflammatory Analgesics	外用消炎鎮痛剤
31	Sedative	催眠鎮静剤
32	Stimulant (Anti-Sleep)	眠気防止剤
33	Antihistamine	内服抗ヒスタミン剤
34	Ophthalmic Preparations	点眼薬
35	Pregnancy Test Kit	妊娠診断薬
36	Sedative for Children	小児鎮静薬